



Smaronia

Gel för atrofisk vaginit och vaginal torrhet

Smaronia™ är en gel som skapats för att passa som vaginal behandling. Gelens olika komponenter bidrar till att återställa slidans fysiologiska förhållanden och funktioner. Smaronia™ har lugnande, smörjande och återfuktande verkan, bidrar till lokal trofism samt till att upprätthålla eller återställa slemhinnans integritet. Gelen är mukoadhesiv. Barriärfilmen som bildas på slidans slemhinnor bidrar till att reparera lesioner och återställa vävnadens fysiologiska egenskaper.

Indikation
<p>Smaronia™ vaginalgel är indicerad för behandling av vaginala symptom i samband med klimakteriet. Smaronia™ vaginalgel bidrar till minskad vaginal torrhet och vaginal atrofi. Smaronia™ vaginalgel återställer den vaginala balansen och den fysiologiska funktionen hos slemhinnan.</p>
Kontraindikationer och interaktioner
<p>Känd allergi mot någon av ingredienserna. Inga kända läkemedelsinteraktioner.</p>

Hur du använder Smaronia™

Intravaginal applicering. Tvätta händerna noggrant före användning. Ta bort locket från applikatorn. Applicera helst i liggande ställning.

För in innehållet från en applikator i slidan. Tryck på applikatorn tills den är helt tömd. Tvätta inte området efter applicering. Smaronia™ vaginalgel kan användas dagligen.

Vaginal torrhet (mild till måttlig): Applicera gelen dagligen, företrädesvis på kvällen, under minst sju dagar i följd. Upprepa behandlingscykeln om symptomen återkommer. Applicera var tredje dag eller vid behov.

Vaginala symtom under klimakteriet (GSM) och/eller (allvarlig) vaginal torrhet med vaginal atrofi: Applicera gelen dagligen, företrädesvis på kvällen, under 21 dagar i följd. För att upprätthålla resultaten kan behandlingen upprepas, och appliceras företrädesvis var tredje dag eller efter behov



Smaronia

Geeli atrofisen emätintulehduksen ja emättimen kuivuuden hoitoon

Smaronia™ on erityisesti emättimen hoitoon kehitetty geeli. Geelin aineosat edistävät emättimen fysiologisten olosuhteiden ja toimintojen palautumista. Smaronia™ rauhoittaa, voitelee ja kosteuttaa; se vahvistaa limakalvokudosta paikallisesti ja ylläpitää sen eheyttä. Geeli kiinnittyy emättimen limakalvolle ja sen muodostama kalvoeste edistää vaurioiden korjaantumista ja kudoksen fysiologisten ominaisuuksien palautumista.

Käyttöaihe
<p>Smaronia™-emätingeeliä käytetään emättimen oireiden hoitoon vaihdevuosiin liittyvässä urogenitaalisessa oireyhtymässä. Smaronia™-emätingeeli auttaa vähentämään emättimen kuivuutta ja emättimen limakalvojen ohenemista. Smaronia™-emätingeeli vahvistaa limakalvoa ja edistää sen fysiologisten toimintojen palautumista.</p>
Vasta-aiheet ja yhteisvaikutukset
<p>Tunnettu allergia jollekin aineosalle. Ei tunnettuja yhteisvaikutuksia lääkkeiden kanssa.</p>

Käyttöohjeet

Emättimeen. Pese kädet huolellisesti ennen käyttöä. Poista asettimen korkki. Käytä mieluiten selällään tai makuuasennossa.

Vie kerralla yhden asettimen sisältö emättimeen. Purista asetinta, kunnes se on täysin tyhjä. Älä pese aluetta geelin käytön jälkeen. Smaronia™-emätingeeliä voidaan käyttää päivittäin.

Emättimen kuivuus (lievä ja kohtalainen): Käytä geeliä päivittäin, mieluiten illalla, vähintään 7 peräkkäisenä päivänä. Jos ongelma uusiutuu, toista käsittely. Käytä kolmen päivän välein tai tarpeen mukaan.

Emättimen oireet vaihdevuosiin liittyvässä urogenitaalisessa oireyhtymässä ja/tai emättimen kuivuus (vaikea) ja limakalvojen oheneminen: Käytä geeliä päivittäin, mieluiten illalla, 21 peräkkäisenä päivänä.



Smaronia

Gel for atrophic vaginitis and vaginal dryness

Smaronia™ is a gel specifically formulated to be suitable for vaginal treatment. The components of the gel contribute to the vaginal physiological conditions and functions. Smaronia™ has soothing, lubricant and moisturizing actions, contributes to the local trophism and to maintain or contribute to the integrity of the mucosal tissue. The gel is mucoadhesive. The film barrier formed on the vaginal mucusae contributes to repair lesions and the physiological properties of tissue.

Indication
<p>Smaronia™ is indicated in the treatment of vaginal symptoms in genitourinary syndrome in menopause (GSM). Smaronia™ contributes to reduction of vaginal dryness and vaginal atrophy. Smaronia™ contributes to the vaginal trophism and the physiological function of vaginal mucosae.</p>
Contraindication and Interaction
<p>Known allergy for any of the ingredients. No known interaction with other medication.</p>

Direction

Intravaginal application. Wash hands thoroughly before applying. Remove the cap from the applicator. Use preferably in supine or lying position.

Insert the content of one applicator into the vagina. Squeeze the applicator until it is completely empty. Do not wash the area after application. Smaronia™ vaginal gel can be used daily.

Vaginal dryness (mild and moderate): Apply the gel daily, preferably in the evening, for a minimum of 7 consecutive days. In case of recurrence, repeat the treatment cycle. Apply every three days or according to needs.

Vaginal symptoms in genitourinary syndrome in menopause (GSM) and/or vaginal dryness (severe) with vaginal atrophy: Apply the gel daily, preferebly in the evening, consecutively for 21 days. To maintain benefits, repeat the treatment and apply preferably every three days or according to needs.



Warnings

Disposable applicator. Do not re-use once open. A transient burning may occur with the first applications that will disappear with regular use. If irritation persists, consult a healthcare professional. Keep out of reach of children. Do not use if the primary pack is damaged. Compatibility with other medicaments has not been investigated. Do not use at age under 18. Compatibility with condom has not been investigated. Contains phytoestrogens.

Clinically tested.

This leaflet was last revised 24.04.2019

Manufactured by
NMTECH Italia Srl
Via Vittorio Veneto 7
00187 Rome – Italy

Licensed by
LINNEA SA
Via Cantonale
CH 6595 Riazzino – Switzerland

Distributed by
Florealis ehf
Síðumúla 25
108 Reykjavík – Iceland



Smaronia

Gel í leggöng

Smaronia™ gel er sérstaklega hannað til meðferðar í leggöngum. Innihaldsefni gelsins miða að því að endurheimta lífeðlisfræðilega virkni og umhverfi legganga. Smaronia™ hefur róandi, smyrjandi og rakagefandi áhrif, nærir og viðheldur eða bætir heilleika slímvefsins. Gelið er slímfestandi. Varnarhimna myndast á slímhimnu legganga sem hjálpar til við endurheimt eðlilegrar lífeðlisfræðilegrar virkni vefjarins og viðgerð á skemmdum í vegg legganga.

Ábendingar	Varnaðarorð
<p>Smaronia™ gel er ætlað til meðferðar á einkennum frá leggöngum tengdum þvag- og kynfæraheilkenni við tíðahvörf. Smaronia™ gel dregur úr leggangaþurrki og vefjarýrnun í leggöngum. Smaronia™ gel endurheimtir fyllingu í leggöngum og lífeðlisfræðilega virkni slímhúðar.</p>	
Frábendingar og milliverkanir	
<p>Þekkt ofnæmi fyrir einhverjum innihaldsefna. Engar þekktar milliverkanir við lyf.</p>	

Notkunarleiðbeiningar

Notist í leggöng. Þvoið hendur áður en varan er notuð. Fjarlægjið lokið af túpunni. Notist helst liggjandi á bakinu.

Setjið innihald einnar túpu inn í leggöngin. Kreistið úr túpunni þangað til hún er alveg tóm. Ekki þvo svæðið að lokinni notkun. Nota má Smaronia™ á hverjum degi.

Leggangaþurrkur (vægur og meðalmikill): Notið gelið daglega, helst á kvöldin, í að lágmarki sjö daga í röð. Ef einkenni taka sig aftur upp má endurtaka meðferðina. Til að viðhalda ávinningi má nota gelið á þriggja daga fresti eða eftir þörfum.

Einkenni í leggöngum við tíðahvörf og/eða leggangaþurrkur (mikill) með leggangaryrnun: Notið gelið daglega, helst á kvöldin, í 21 dag samfellt. Til að viðhalda ávinningi má endurtaka meðferðina og nota helst þriðja hvern dag eða samkvæmt þörfum.



Smaronia

Gel for atrofisk vaginitt og vaginal tørrhet

Smaronia™ er en gel som er spesialutviklet for å være egnet for vaginal behandling. Gelens komponenter bidrar til gjenoppretting av vaginale fysiologiske forhold og funksjoner. Smaronia™ har lindrende, smøren-de og fuktighetsgivende egenskaper, bidrar til lokal tropisme og opprettholdelse eller gjenoppretting av slimhinnevevets integritet. Gelen er slimhinneklebende. Barrierefilmen som dannes på den vaginale slimhinnen bidrar til oppretting av skader og gjenoppretting av vevets fysiologiske egenskaper.

Indikasjon	
<p>Smaronia™ vaginal gel er indisert ved behandling av vaginale symptomer ved urogenital syndrom under menopause (GSM). Smaronia™ vaginal gel bidrar til redusering av vaginal tørrhet og vaginal atrofi. Smaronia™ vaginal gel gjenoppretter vaginal tropisme og de fysiolo-giske egenskapene til den vaginale slimhinnen.</p>	
Kontraindikasjoner og interaksjon	
<p>Kjent allergi mot noen av ingredienser. Ingen kjente interaksjoner med medisiner.</p>	

Bruksanvisning

Intravaginal påføring. Vask hendene grundig før påfø-ring. Fjern lokket fra applikatoren. Bruk helst i ryggeleie eller liggende stilling.

Før innholdet i én applikator inn i vagina. Press applikatoren til den er helt tom. Ikke vask områ-det etter påføring. Smaronia™ vaginal gel kan brukes daglig.

Vaginal tørrhet (mild og moderat): Påfør gel daglig, helst om kvelden, minst i 7 sammenhengende dager. I tilfelle av tilbakefall gjenta behandlingssyklusen. Påfør hver tredje dag eller etter behov.

Vaginale symptomer ved urogenital syndrom under menopause (GSM) og/eller vaginal tørrhet (alvorlig) med vaginal atrofi: Påfør gel daglig, helst om kvelden, fortløpende i 21 dager. For å opprettholde fordelene må behandlingen gjentas og påfør gel fortrinnsvis hver tredje dag eller etter behov.



Smaronia

Gel for atrofisk vaginitt og vaginal tørrhet

Indikasjon	
<p>Smaronia™ vaginal gel er indisert ved behandling av vaginale symptomer ved urogenital syndrom under menopause (GSM). Smaronia™ vaginal gel bidrar til redusering av vaginal tørrhet og vaginal atrofi. Smaronia™ vaginal gel gjenoppretter vaginal tropisme og de fysiolo-giske egenskapene til den vaginale slimhinnen.</p>	
Kontraindikasjoner og interaksjon	
<p>Kjent allergi mot noen av ingredienser. Ingen kjente interaksjoner med medisiner.</p>	

Advarsler

Engangsapplikator. Skal ikke gjenbrukes etter åpning. Ved første påføringer kan oppstå en forbigående bren-ning som forsvinner med jevnlig bruk. Hvis irritasjon vedvarer, ta kontakt med helsepersonell. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke bruk hvis primærpakken er skadet. Kompatibiliteten med andre medikamenter er ikke undersøkt. Ikke bruk under 18 års alder. Kompatibilitet med kondomer er ikke undersøkt. Inneholder fitoøstrogener.

Klinisk testet.

Dette pakningsvedlegget ble sist oppdatert 24.04.2019

Produsert av

NMTECH Italia Srl
Via Vittorio Veneto 7
00187 Roma – Italia

Lisensiert av

LINNEA SA
Via Cantonale
CH 6595 Riazzino – Sveits

Distribuert av

Florealis ehf
Síðumúla 25
108 Reykjavík – Island



Smaronia

Gel til behandling af vaginal atrofi og tørhed i skeden

Indikation	
<p>Smaronia™ vaginal gel bruges i behandlingen af vaginale symptomer ved genitourinær syndrom i over-gangsalderen (GSM). Smaronia™ vaginal gel hjælper med at reducere tørhed i skeden og vaginal atrofi. Smaronia™ vaginal gel genopretter skedens tilstand og skedens fysiologiske funktioner.</p>	
Kontraindikation og interaktion	
<p>Kendt allergi over for nogen af ingredienserne. Ingen kendt interaktion med medicin.</p>	

Smaronia™ er en gel specielt formuleret, så den er egnet til behandling af skeden. Komponenterne i denne gel genopretter skedens fysiologiske tilstand og funktioner. Smaronia™ har en lindrende, smørende og fugtighedstilførende virkning og medvirker til at vedligeholde eller genoprette slimhinde-vævet. Denne gel er mucoadhæsiv. Barrieren, der dannes på den vaginale væg, bidrager til at reparere læsioner og genoprette vævets fysiologiske egenskaber.

Indikation	
<p>Smaronia™ vaginal gel bruges i behandlingen af vaginale symptomer ved genitourinær syndrom i over-gangsalderen (GSM). Smaronia™ vaginal gel hjælper med at reducere tørhed i skeden og vaginal atrofi. Smaronia™ vaginal gel genopretter skedens tilstand og skedens fysiologiske funktioner.</p>	
Kontraindikation og interaktion	
<p>Kendt allergi over for nogen af ingredienserne. Ingen kendt interaktion med medicin.</p>	
Brugsvejledning	
<p>Intravaginal anvendelse. Vask hænderne grundigt inden brug. Fjern låget fra applikatoren. Skal helst bruges i en tilbagelænet eller liggende stilling.</p>	
<p>Tryk indholdet af en applikator op i skeden. Tryk på applikatoren indtil den er helt tom. Området må ikke vaskes efter applikation. Smaronia™ vaginal gel kan bruges hver dag.</p>	
Tørhed i skeden (mild og moderat): Smør gel på hver dag, helst om aftenen, i mindst 7 dage. Ved gentagne symptomer, gentag behandlingen. Brug hver tredje dag eller i efter behov.	
Vaginale symptomer ved genitourinær syndrom i overgangsalderen (GSM) og/eller tørhed i skeden (alvorligt) med vaginal atrofi: Smør gel på hver dag, helst om aftenen, i 21 dage. For at opretholde fordelene, gentag behandlingen og smør den på hver tredje dag eller efter behov.	

Smaronia™ er en gel specielt formuleret, så den er egnet til behandling af skeden. Komponenterne i denne gel genopretter skedens fysiologiske tilstand og funktioner. Smaronia™ har en lindrende, smørende og fugtighedstilførende virkning og medvirker til at vedligeholde eller genoprette slimhinde-vævet. Denne gel er mucoadhæsiv. Barrieren, der dannes på den vaginale væg, bidrager til at reparere læsioner og genoprette vævets fysiologiske egenskaber.

